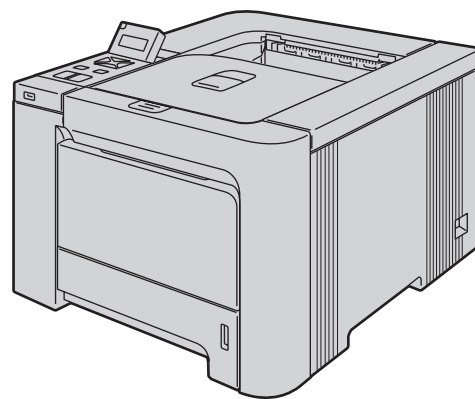


HL-4040CN
HL-4050CDN



Antes de utilizar a impressora, tem de configurar o hardware e instalar o controlador. Leia este 'Guia de instalação rápida' para obter instruções de configuração e instalação.

FASE 1

Configurar o aparelho



FASE 2

Instalar o Controlador da Impressora

Instalação completa!







Para saber como utilizar a impressora,
consulte o Manual do Utilizador no CD-ROM.




Guarde este 'Guia de instalação rápida' e o CD-ROM fornecido num local acessível para poder utilizá-lo rápida e eficazmente, sempre que for necessário.



Nota: Nem todos os modelos estão disponíveis em todos os países.

Símbolos utilizados neste manual

 Aviso	 Perigo de electrocussão	 Superfície quente	 Precaução
Estes avisos indicam como evitar danos físicos.	Os ícones de perigo de electrocussão alertam para a possibilidade de apanhar um choque eléctrico.	Os ícones de Superfície quente indicam que não deve tocar nas partes da máquina que ficam quentes.	As chamadas de atenção especificam procedimentos que deverá seguir ou evitar para impedir possíveis danos na impressora ou noutros objectos.

 Configuração inadequada	 Nota	 Manual do utilizador Manual do utilizador de rede
Os ícones de configuração inadequada alertam para incompatibilidades entre determinados dispositivos ou operações e a impressora.	Notas sobre como enfrentar situações que possam surgir ou sugestões sobre o funcionamento da operação em curso, com outras funcionalidades.	Indica a referência ao Manual do utilizador ou ao Manual do utilizador de rede que se encontra no CD-ROM fornecido.

Precauções de segurança	2
Para utilizar a impressora em segurança	2
Regulamentos	4

Como começar

O que está na caixa?	7
Painel de controlo	8
CD-ROM fornecido	9

FASE 1 - Configurar a máquina

Coloque o CD-ROM na unidade do CD-ROM	10
Retire os materiais de embalagem da impressora	11
Instalar os cartuchos de toner	12
Coloque papel na bandeja do papel	12
Imprima uma página de teste	13
Definir o idioma do painel de controlo	14

FASE 2 - Instalar o controlador de impressora

Windows®

Utilizadores de cabo de interface USB	16
Utilizadores de cabo de interface paralela (HL-4050CDN)	18
Utilizadores de cabo de interface de rede	19
Utilizadores de impressoras de rede ponto-a-ponto	19
Utilizadores de impressoras partilhadas em rede	21

Macintosh®

Utilizadores de cabo de interface USB	23
Utilizadores de cabo de interface de rede	25

Utilizadores de rede

Utilitário BRAdmin Light (utilizadores de Windows®)	27
Utilitário BRAdmin Light (utilizadores de Mac OS® X)	28
Gestão baseada na web (web browser)	29
Predefinições de rede	29
Imprimir a página de definições da impressora	29

Consumíveis e opções

Opções	30
Consumíveis	30

Outras informações

Transporte da impressora	31
--------------------------------	----

Resolução de problemas



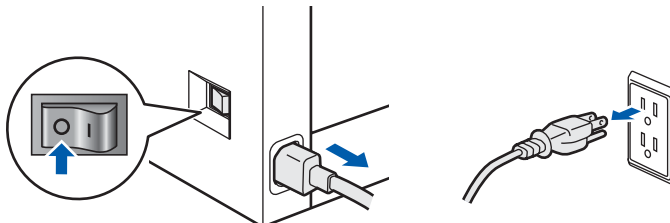
Capítulo 7 do Manual do utilizador incluído no CD-ROM

Para utilizar a impressora em segurança

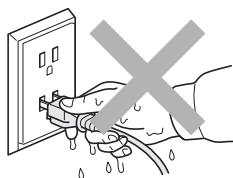
Advertência



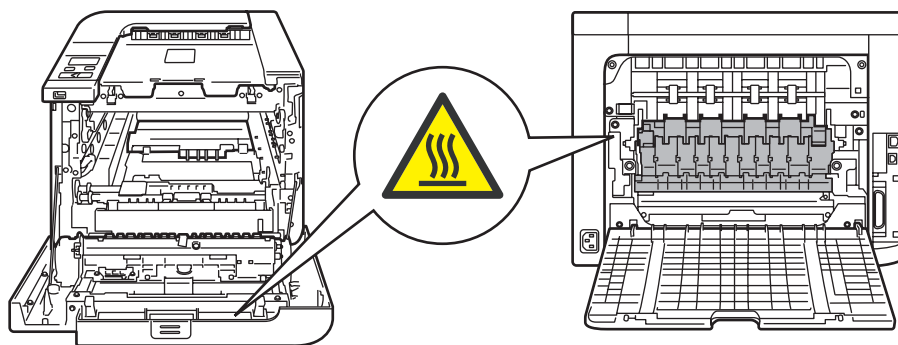
Existem eléctrodos de alta voltagem dentro da impressora. Antes de limpar o interior da impressora, certifique-se de que desligou a impressora da corrente e retire o cabo de alimentação da tomada.



NÃO manuseie a ficha do cabo com as mãos molhadas. Poderá sofrer um choque eléctrico.



A unidade do fusor fica extremamente quente durante o funcionamento. Aguarde, pois, que arrefeça o suficiente antes de substituir algum consumível. NÃO remova nem danifique as etiquetas de aviso colocadas sobre ou junto do fusor.



NÃO utilize substâncias inflamáveis nem nenhum tipo de spray para limpar o interior ou o exterior da máquina. Poderá provocar um incêndio ou sofrer um choque eléctrico. Consulte o Manual do utilizador para saber como limpar a máquina.





NÃO utilize o aspirador para limpar resíduos de toner que tenha entornado. Se o fizer, o pó do toner poderá inflamar-se dentro do aspirador e provocar um incêndio. Limpe cuidadosamente o pó do toner com um pano seco e macio, e cumpra os regulamentos locais para o deitar fora.



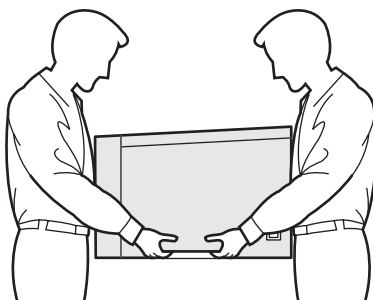
Se a impressora ficar quente, deitar fumo ou deitar algum odor estranho, desligue imediatamente a impressora no botão e da corrente eléctrica. Contacte o revendedor ou o serviço de assistência da Brother.



Se entrar algum objecto metálico, água ou outro líquido para dentro da impressora, desligue-a imediatamente, desligando também a ficha da tomada eléctrica. Contacte o revendedor ou o serviço de assistência da Brother.



Esta impressora é pesada; pesa aproximadamente 29,1 kg (64,2 lb). Para evitar ferimentos, devem ser pelo menos duas pessoas a levantar a impressora. Tenha cuidado para não entalar os dedos quando pousar a impressora.



Regulamentos

Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (Para os E.U.A.)

Responsible Party: Brother International Corporation
100 Somerset Corporate Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911
USA
Telephone: (908) 704-1700

declares, that the products

Product name: Laser Printer HL-4040CN and
HL-4050CDN
Model number: HL-40C
Product option: Lower Tray Unit LT-100CL

comply with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important

A shielded interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.

Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Compliance Statement (Para o Canadá)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Interferências radioelétricas (apenas modelo 220-240 volts)

Esta impressora cumpre a norma EN55022 (CISPR Publication 22)/Classe B.

Antes de utilizar este produto, certifique-se de que está a utilizar um dos seguintes cabos de interface.

- 1 Um cabo de interface paralela protegido, com condutores duplos entrançados, marcado como estando "Em conformidade com a norma IEEE 1284". (Utilizadores de HL-4050CDN)
 - 2 Um cabo USB.
- O cabo não deve ter mais de 2 metros.

Declaração de conformidade da CE



EC Declaration of Conformity

Manufacturer

Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

Plant

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description : Laser Printer
Product Name : HL-4040CN, HL-4050CDN
Model Number : HL-40C

are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 73/23/EEC (as amended by 93/68/EEC) and the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC (as amended by 91/263/EEC and 92/31/EEC and 93/68/EEC).

Harmonized standards applied :

Safety EN60950-1:2001+A11: 2004

EMC EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 Class B
EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003
EN61000-3-2: 2000
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001

Year in which CE marking was first affixed : 2006

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 1st September, 2006

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Junji Shiota
General Manager
Quality Management Dept.
Printing & Solutions Company

Normas harmonizadas aplicadas:

Segurança EN60950-1:2001+A11: 2004

EMC EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 Classe B
EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003
EN61000-3-2: 2000
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001

Ano do primeiro selo de qualidade da CE: 2006

Emitido por: Brother Industries, Ltd.
Data: 1st September, 2006
Local: Nagoya, Japão
Assinatura: _____

Junji Shiota
Director Geral
Dept. de Gestão de Qualidade
Printing & Solutions Company

Segurança Laser (Apenas modelo 110 a 120 volts)

Esta impressora está certificada como um produto laser de Classe 1 de acordo com o definido nas especificações da norma IEC 60825-1+A2: 2001, ao abrigo da norma sobre Desempenho da Radiação do U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), de acordo com a Radiation Control for Health and Safety Act de 1968. Isto significa que a impressora não produz radiações laser nocivas. Uma vez que as radiações emitidas dentro da impressora estão completamente confinadas dentro da caixa de protecção e das tampas externas, o raio laser não pode sair da máquina durante nenhuma fase da utilização.

Declaração de conformidade da CE

Fabricante

Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561,
Japão

Fábrica

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang,
Shenzhen, China

Declara que:

Descrição dos produtos: Impressora laser
Nome do produto: HL-4040CN, HL-4050CDN
Número do modelo: HL-40C

estão em conformidade com as disposições das directivas aplicadas: Directiva de Baixa Tensão 73/23/CEE (conforme estabelecido pela directiva 93/68/CEE) e a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 89/336/CEE (conforme estabelecido pelas directivas 91/263/CEE, 92/31/CEE e 93/68/CEE).

Regulamentos da FDA (Apenas modelo de 110 a 120 volts)

The U.S. Food and Drug Administration (FDA) has implemented regulations for laser products manufactured on and after August 2, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. The following label on the back of the printer indicates compliance with the FDA regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

MANUFACTURED:
Brother Technology (Shenzhen) Ltd.
NO6 Gold Garden Ind., Nanling Buji, Longgang,
Shenzhen, China
This product complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No.50, dated July 26, 2001.



Atenção

Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified in this manual may result in hazardous invisible radiation exposure.

Especificação IEC 60825-1 (Apenas modelos 220 a 240 volts)

Esta impressora é um produto laser de Classe 1 de acordo com o definido nas especificações da norma IEC 60825-1+A2: 2001. A etiqueta apresentada abaixo será afixada nos países onde for necessária.



Esta impressora contém um diodo laser de Classe 3B que produz radiações laser invisíveis na unidade de laser. Não deve abrir a unidade de laser sob pretexto algum.



Atenção

A utilização de controlos ou ajustes, ou a execução de procedimentos não especificados neste manual poderá resultar numa exposição prejudicial a radiações.

Para a Finlândia e a Suécia

LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT



Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.



Varning

Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Radiação laser interna

Potência máxima de radiação:	25 mW
Comprimento de onda:	780 - 800 nm
Classe de laser:	Classe 3B

IMPORTANTE - Para a sua segurança

Para garantir uma utilização segura, a ficha de três pinos fornecida só deve ser inserida numa tomada eléctrica padrão de três pinos, com uma ligação à terra normal de tipo doméstico.

Os cabos de extensão utilizados nesta impressora devem também ter três pinos para uma correcta ligação à terra. Os cabos de extensão que estejam incorrectamente ligados poderão causar danos pessoais ou no equipamento.

O facto de o equipamento estar a funcionar correctamente não implica que exista uma ligação à terra e que a instalação eléctrica esteja perfeitamente segura. Para sua segurança, se tiver alguma dúvida quanto à ligação à terra, contacte um electricista qualificado.

Este produto deve ser ligado a um cabo de alimentação AC com a especificações indicadas na placa de características. NÃO ligue o produto a uma fonte de alimentação DC. Se tiver alguma dúvida, contacte um electricista qualificado.

Maschinenlärminformations- Verordnung 3.

GPSGV (Apenas para a Alemanha)

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Desligar o dispositivo

Tem de instalar a impressora junto a uma tomada facilmente acessível. Em caso de emergência, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica para interromper totalmente a corrente.

Precauções com a ligação à rede local (LAN)

Ligue este aparelho a uma rede local não sujeita a sobretensão.

IT power system (Apenas para a Noruega)

This product is also designed for an IT power system with phase-to-phase voltage 230V.

Wiring information (Para o Reino-Unido)

Important

If you need to replace the plug fuse, fit a fuse that is approved by ASTA to BS1362 with the same rating as the original fuse.

Always replace the fuse cover. Never use a plug that does not have a cover.

Warning - This printer must be earthed.

The wires in the mains lead are coloured in line with the following code :

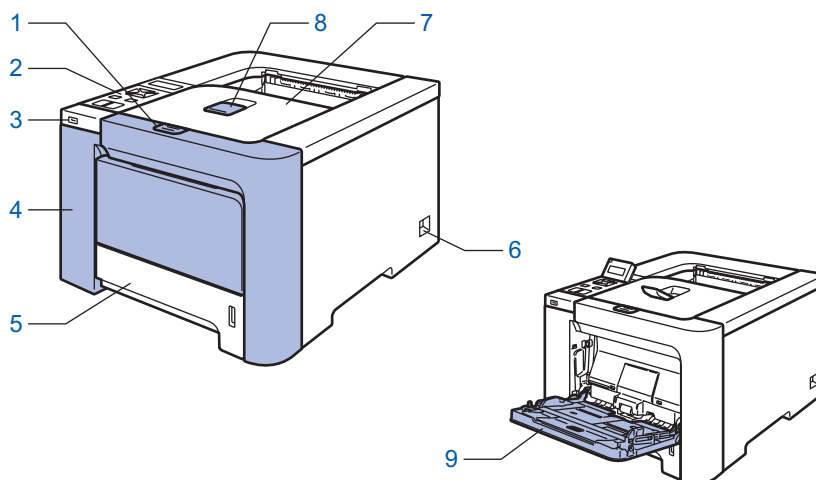
Green and Yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live

If in any doubt, call a qualified electrician.

O que está na caixa?

Os componentes incluídos na caixa podem diferir de país para país.

Guarde todo o material de embalagem e a caixa da impressora, para a eventualidade de ter de a transportar.



1 Botão de libertação da tampa da frente

2 Painel de controlo ¹

3 Interface directa USB

4 Tampa da frente

5 Bandeja de papel



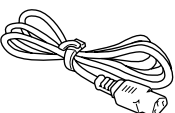
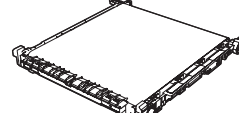
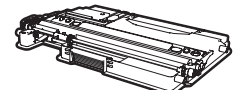
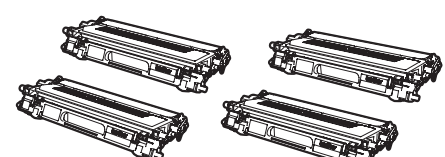
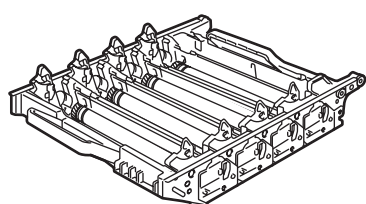
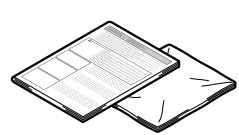
6 Interruptor

7 Bandeja de saída para papel virado para baixo

8 Suporte da bandeja de saída para papel virado para baixo (Suporte)

9 Bandeja multifunções (bandeja MF)

¹ Pode ajustar o ângulo do visor LCD inclinando-o para cima ou para baixo.

 <p>CD-ROM (inclui Manual do utilizador)</p>	 <p>Guia de instalação rápida</p>	 <p>Cabo de alimentação CA</p>	 <p>Unidade da correia (pré-instalado)</p>	 <p>Caixa de resíduo de toner (pré-instalado)</p>
 <p>Cartuchos de toner (Preto, Ciano, Magenta e Amarelo)</p>		 <p>Unidade do tambor (pré-instalado)</p>		 <p>Folheto informativo e saco de plástico para reembalagem</p>

O cabo de interface não é um acessório padrão. Adquira o cabo adequado à interface que pretende utilizar.

■ Cabo USB

Não utilize um cabo de interface USB com mais de 2 metros.

Não ligue o cabo USB a um hub não ligado nem a um teclado Macintosh®.

Certifique-se de que o liga ao conector USB do seu computador.

■ Cabo paralelo (utilizadores de HL-4050CDN)

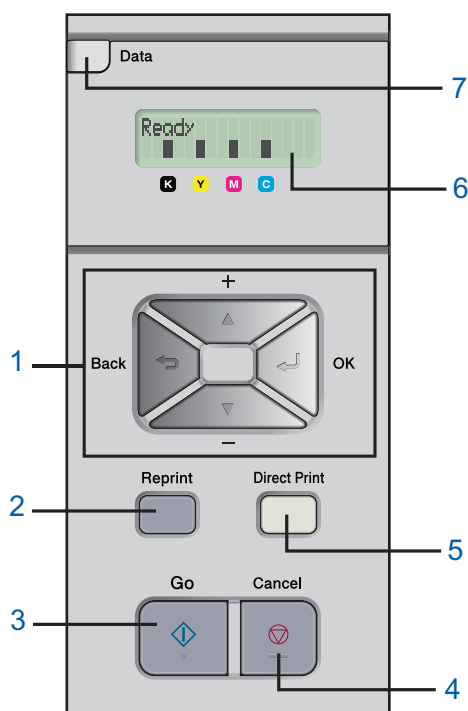
Não utilize um cabo de interface paralela com mais de 6 metros.

Utilize um cabo de interface blindado IEEE 1284.

■ Cabo de rede

Utilize um cabo duplo trançado directo de categoria 5 (ou superior) para redes 10BASE-T ou 100BASE-TX Fast Ethernet.

Painel de controlo



1 Botões de menu

- **+**
Andar para trás nos menus e nas opções disponíveis.
- **-**
Andar para a frente nos menus e nas opções disponíveis.
- **OK**
Escolher o menu do painel de controlo.
Seleccionar os menus e definições escolhidos.
- **Back**
Voltar atrás um nível na estrutura do menu.

2 Botão Reprint

Seleccionar o menu de reimpressão.

3 Botão Go

Eliminar mensagens de erro.
Interromper e continuar a impressão.

4 Botão Cancel

Parar e cancelar a operação de impressão em curso.
Sair de um menu (menu do painel de controlo, menu de reimpressão ou menu de impressão directa)

5 LED Direct Print: Azul

- **Aceso**
A memória flash USB está inserida na interface directa USB.
- **Apagado**
A memória flash USB não está inserida na interface directa USB.

Botão Direct Print

Passar para o modo de impressão directa quando a memória USB está inserida na interface directa USB.

6 Luz de fundo do LCD

- **Apagado**
A impressora está desligada ou em modo de inactividade.
- **Verde (Geral)**
Pronta para imprimir / A imprimir / A aquecer
- **Vermelha (Erro)**
A impressora tem um problema.
- **Laranja (Definição)**
Seleccionar um menu (menu do painel de controlo, menu de reimpressão ou menu de impressão directa) ou Pausa

Mensagens LCD

A mensagens que aparecem no LCD indicam o estado actual da impressora durante o funcionamento normal.

As marcas ■ indicam o estado do toner nos cartuchos. Quando a marca ■ fica intermitente (□), significa que o toner indicado está quase vazio. Quando o toner fica vazio, o indicador ■ desaparece completamente.

7 LED Data: Amarelo

- **Aceso**
Há dados na memória da impressora.
- **Intermitente**
A receber / A processar dados
- **Apagado**
Não há mais dados na memória.



Para obter informações detalhadas sobre o painel de controlo, consulte o Capítulo 4 do Manual do utilizador incluído no CD-ROM.

CD-ROM fornecido

Encontrará uma série de informações no CD-ROM.

Windows®



Configuração inicial

Vídeo com instruções para a configuração da impressora.



Instalar o controlador de impressora

Instalar o controlador de impressora.



Instalar outros controladores ou utilitários

Instalar controladores, utilitários e ferramentas de gestão da rede opcionais.



Documentação

Ver o Manual do utilizador da impressora e o Manual do utilizador de rede no formato HTML.

Também pode ver os manuais em formato PDF acedendo ao Brother Solutions Center.

O Manual do utilizador e o Manual do utilizador de rede em HTML será instalado automaticamente quando instalar o controlador. Clique no botão **Iniciar**, depois em **Todos os programas**¹, a sua impressora (por exemplo, Brother HL-4040CN) e, por fim, Manual do utilizador. Se não quiser instalar o Manual do utilizador, seleccione **Configuração personalizada**, em **Instalar o controlador de impressora**, e desmarque a opção **Manuais do utilizador em HTML** quando instalar o controlador.

¹ Programas para utilizadores de Windows® 2000



Registo online

Registe o seu produto online.



Brother Solutions Center

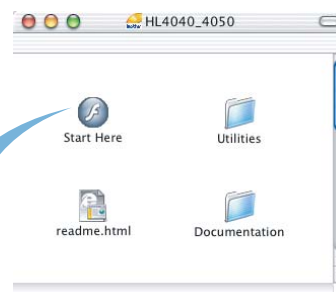
O Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) é um recurso central para tudo o que esteja relacionado com a impressora. Transfira os controladores e utilitários mais recentes para a impressora, leia as secções de FAQ e as sugestões para resolução de problemas e saiba mais sobre soluções de impressoras.



Informações sobre peças

Visite o nosso site para saber como adquirir peças Brother originais/genuínas em <http://www.brother.com/original/>

Macintosh®



Configuração inicial

Vídeo com instruções para a configuração da impressora.



Instalar o controlador de impressora

Instalar o controlador de impressora.



Documentação

Ver o Manual do utilizador da impressora e o Manual do utilizador de rede no formato HTML.

Também pode ver o Manual do utilizador em formato PDF acedendo ao Brother Solutions Center.



Registo online

Registe o seu produto online.



Brother Solutions Center

O Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) é um recurso central para tudo o que esteja relacionado com a impressora. Transfira os controladores e utilitários mais recentes para a impressora, leia as secções de FAQ e as sugestões para resolução de problemas e saiba mais sobre soluções de impressoras.



Informações sobre peças

Visite o nosso site para saber como adquirir peças Brother originais/genuínas em <http://www.brother.com/original/>



Nota

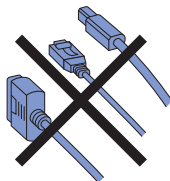
Para utilizadores com deficiências visuais, preparámos um ficheiro HTML fornecido no CD-ROM: *readme.html*. Este ficheiro pode ser lido pelo software de conversão de texto para voz *Screen Reader*.

1 Coloque o CD-ROM na unidade do CD-ROM

Utilizadores de Windows®

⊘ Configuração inadequada

NÃO ligue o cabo de interface. A ligação do cabo de interface é efectuada durante a instalação do controlador.



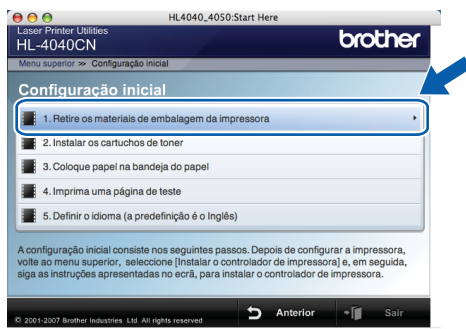
- 1 Ligue o computador. (Tem de iniciar sessão com privilégios de Administrador.) Insira o CD-ROM fornecido na unidade do CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente. Selecione o modelo da sua impressora e o idioma pretendido.



- 2 Clique em **Configuração inicial** no ecrã de menu.



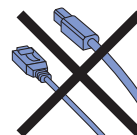
- 3 Pode ver as instruções de configuração inicial e segui-las passo a passo na página a seguir.



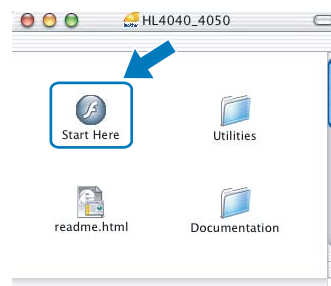
Utilizadores de Macintosh®

⊘ Configuração inadequada

NÃO ligue o cabo de interface. A ligação do cabo de interface é efectuada durante a instalação do controlador.



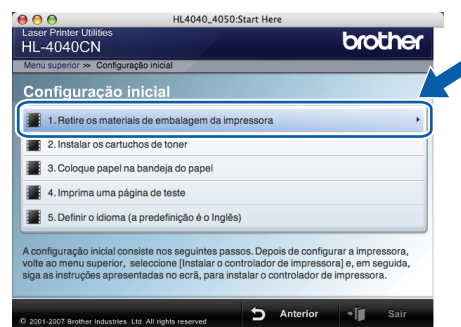
- 1 Ligue o Macintosh®. Coloque o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM e clique duas vezes no ícone **HL4040_4050** no ambiente de trabalho. Clique duas vezes no ícone **Start Here**. Siga as instruções que aparecem no ecrã.



- 2 Clique em **Configuração inicial** no ecrã de menu.



- 3 Pode ver as instruções de configuração inicial e segui-las passo a passo na página a seguir.



2 Retire os materiais de embalagem da impressora

Importante

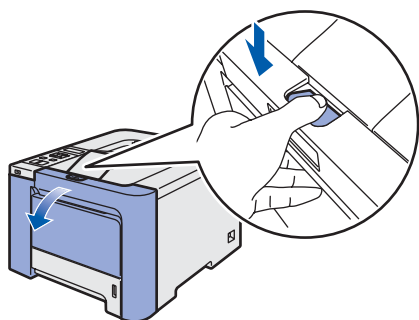
Conserve o material de embalagem e a caixa, para o caso de ter de expedir a máquina.

⚠ Configuração inadequada

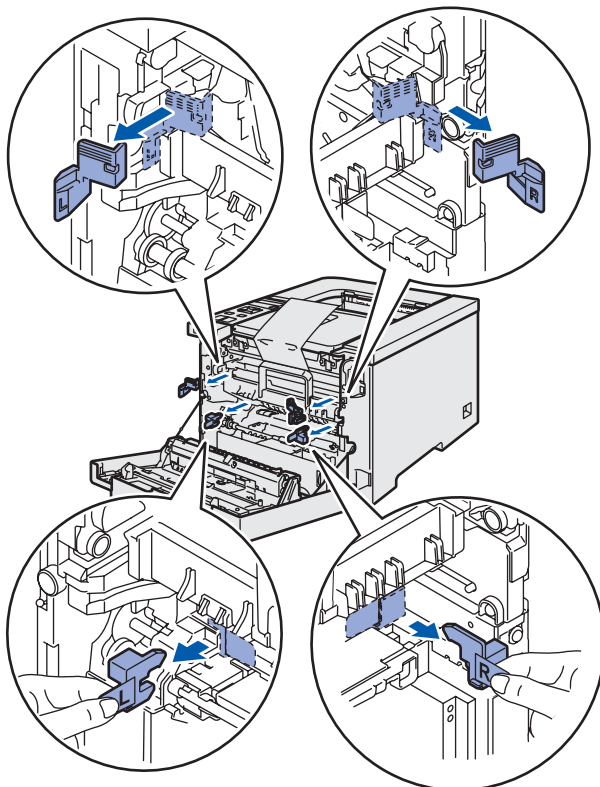
NÃO ligue ainda o cabo de alimentação CA.



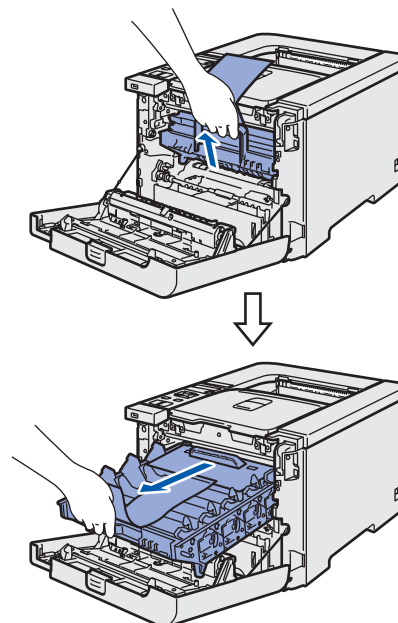
- 1 Prima o botão de libertação da tampa da frente e, em seguida, abra-a.



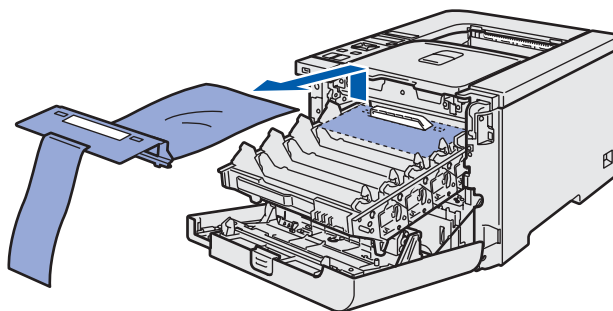
- 2 Retire as quatro peças de embalagem cor de laranja, conforme ilustrado.



- 3 Segure na pega verde da unidade do tambor. Levante a unidade do tambor e puxe-a para fora até parar.

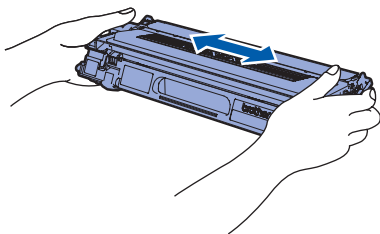


- 4 Retire o material de embalagem cor de laranja, conforme ilustrado.

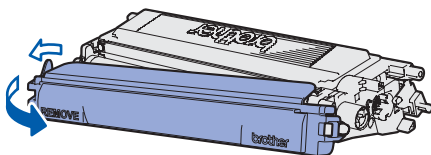


3 Instalar os cartuchos de toner

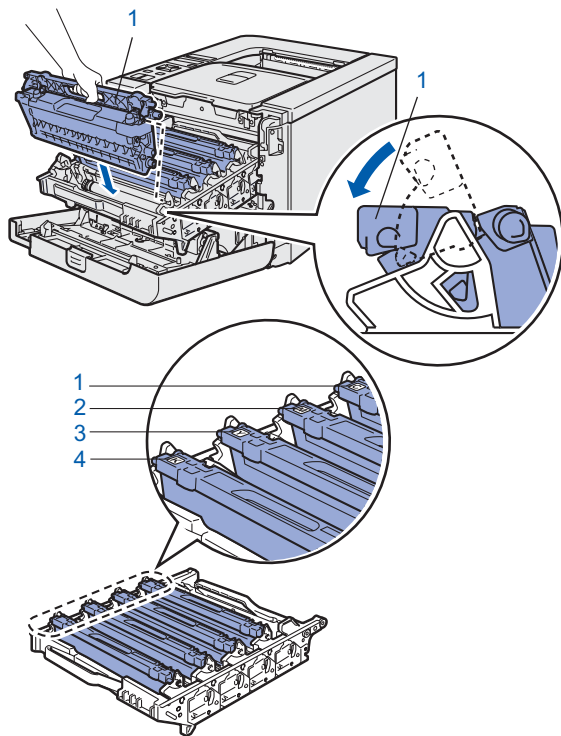
- 1** Desembale os cartuchos de toner e agite cada um deles 5 ou 6 vezes.



- 2** Retire a tampa de protecção.



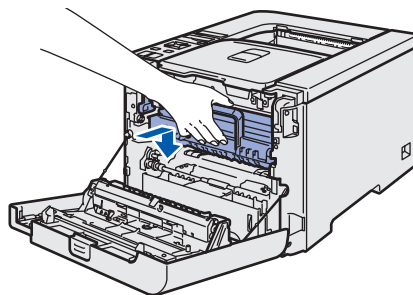
- 3** Segure o cartucho de toner pela pega e insira-o na unidade do tambor. Certifique-se de que a cor do cartucho de toner corresponde à cor indicada na unidade do tambor, e que coloca a pega do cartucho (1) para baixo depois de colocar o cartucho.



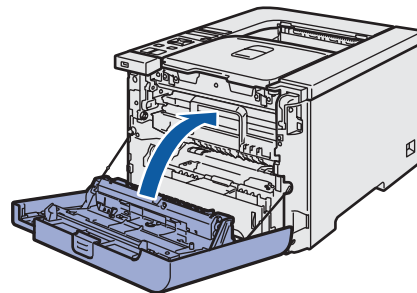
- 1 C — Ciano
- 2 M — Magenta
- 3 Y — Amarelo
- 4 K — Preto

- 4** Repita os passos **1** a **3** para instalar os outros cartuchos de toner.

- 5** Coloque a unidade do tambor na impressora.

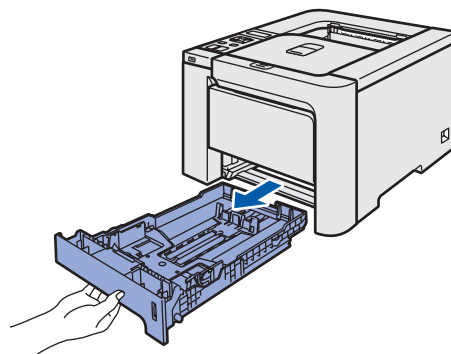


- 6** Feche a tampa da frente da impressora.

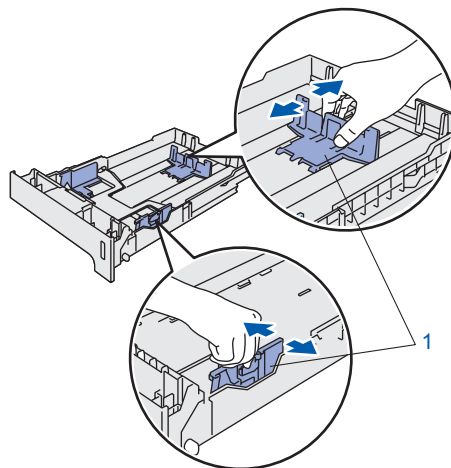


4 Coloque papel na bandeja do papel

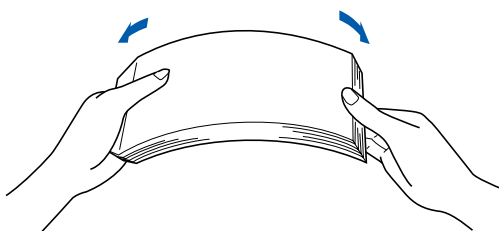
- 1** Puxe a bandeja de papel totalmente para fora.



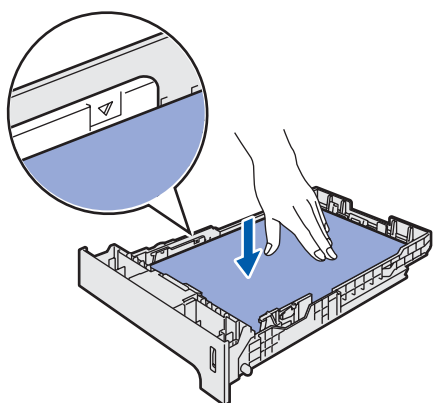
- 2** Premindo a alavanca verde de desbloqueio da guia do papel (1), deslize as guias até se ajustarem ao tamanho do papel. Verifique se as guias estão bem encaixadas nas ranhuras.



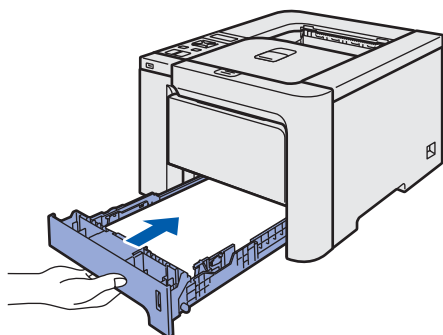
- 3** Separe bem as folhas para evitar encravamentos e problemas na alimentação.



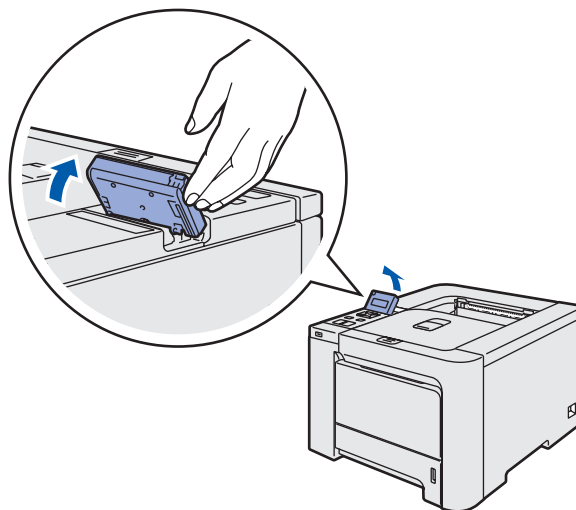
- 4** Coloque papel na bandeja. Certifique-se de que o papel está direito na bandeja e que está abaixo da marca de limite máximo.



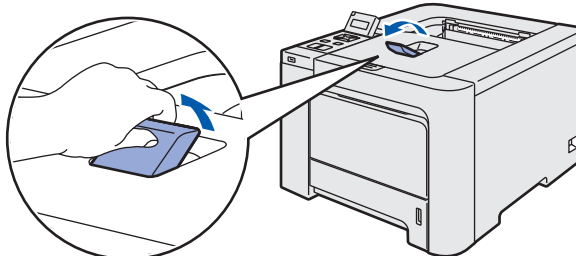
- 5** Volte a colocar a bandeja do papel na impressora. Certifique-se de que está completamente inserida na impressora.



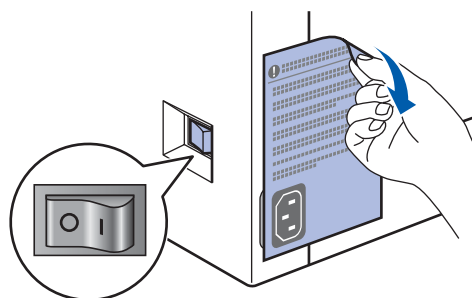
- 1** Levante o visor LCD e coloque-o no melhor ângulo de visualização.



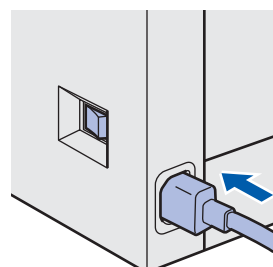
- 2** Desdobre o suporte.



- 3** Certifique-se de que a impressora está desligada no interruptor. Retire a etiqueta que cobre a entrada do cabo de alimentação CA.

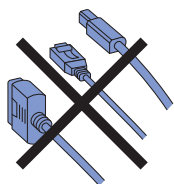


- 4** Ligue o cabo de alimentação CA à impressora.

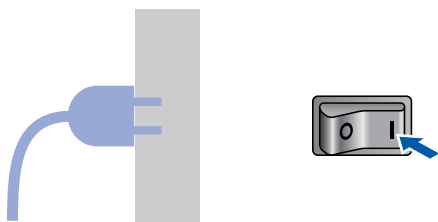


5 Imprima uma página de teste

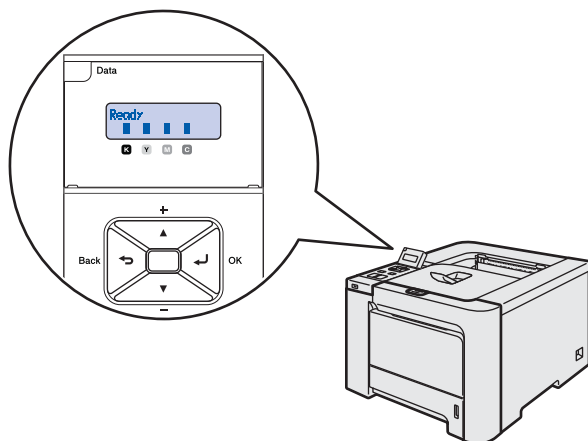
- ⊘ Configuração inadequada**
NÃO ligue ainda o cabo de interface.



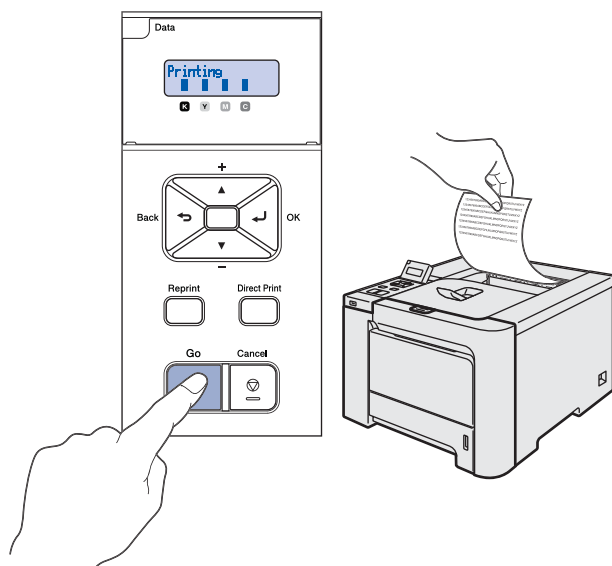
- 5** Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica. Ligue a impressora.



- 6** Quando a impressora tiver aquecido, aparecerá a mensagem **Pronto**.



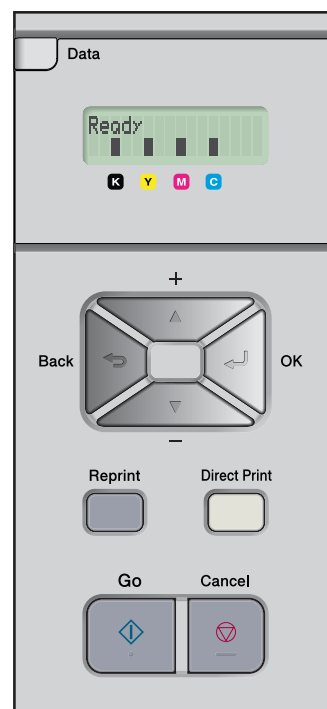
- 7** Prima **Go**. A impressora imprime uma página de teste. Verifique se a página de teste foi correctamente impressa.



Nota

- Se premir **Reprint**, a impressora imprime uma página de teste em duplex. (Para a HL-4050CDN)
- Esta função não estará disponível após o envio do primeiro trabalho de impressão a partir do seu computador.

6 Definir o idioma do painel de controlo



- 1** Prima o botão **+** ou **-** até aparecer a indicação **General Setup** no LCD. Prima **OK**.

Select ▲▼ or OK
General Setup

- 2** Prima novamente **OK**.

General Setup
Local Language

- 3** Prima o botão **+** ou **-** para escolher o idioma pretendido. Prima **OK** para aceitar.

Local Language
Português

FASE 2

Instalar o Controlador da Impressora

Siga as instruções nesta página relativamente ao seu sistema operativo e ao interface.

Para os controladores mais recentes e saber qual é a melhor solução para o seu problema ou questão, aceda ao Brother Solutions Center directamente a partir do CD-ROM / Controlador ou vá até <http://solutions.brother.com>.

Windows®



Utilizadores de cabo de interface USB 16



Utilizadores de cabo de interface paralela (HL-4050CDN) 18



Utilizadores de cabo de interface de rede 19

- Utilizadores de impressoras de rede ponto-a-ponto 19
- Utilizadores de impressoras partilhadas em rede 21

Macintosh®



Utilizadores de cabo de interface USB 23



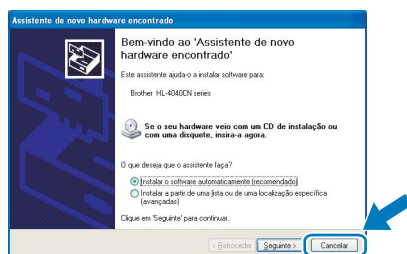
Utilizadores de cabo de interface de rede 25

Utilizadores de cabo de interface USB



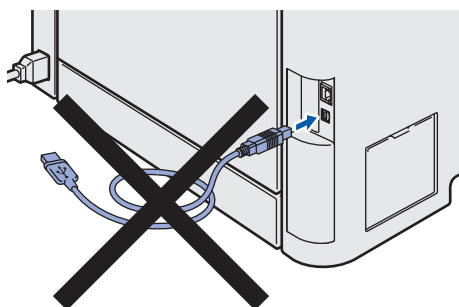
Nota

Se aparecer o **Assistente de novo hardware encontrado**, clique em **Cancelar**.



Instalar o controlador e ligar a impressora ao computador

- 1 Certifique-se de que o cabo de interface USB **NÃO** está ligado à impressora e inicie a instalação do controlador. Se já tiver ligado o cabo, retire-o.

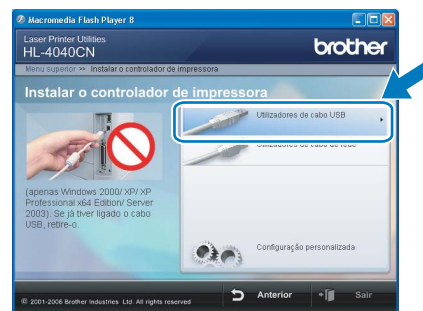


- 2 Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.



3

Clique em **Utilizadores de cabo USB**.
Utilizadores de HL-4040CN:

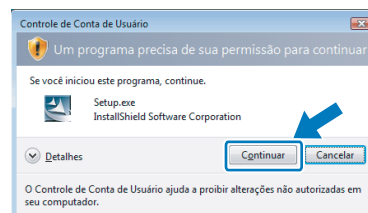


Utilizadores de HL-4050CDN:



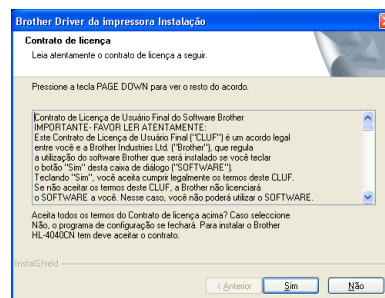
Nota

Se estiver a utilizar o Windows Vista™, quando aparecer o ecrã **Controlo de Conta de Usuário**, clique em **Continuar**.

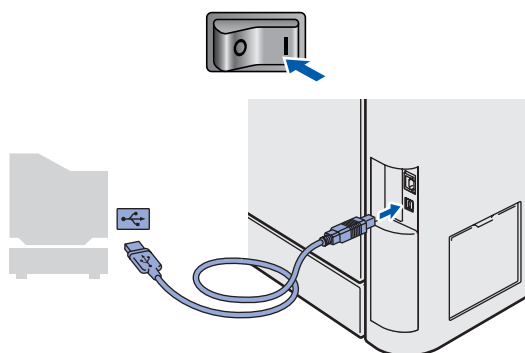
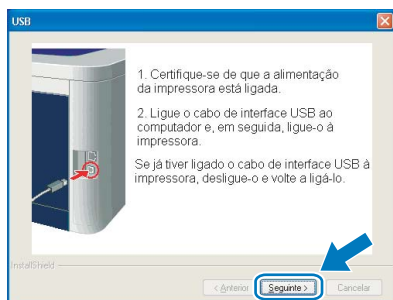


4

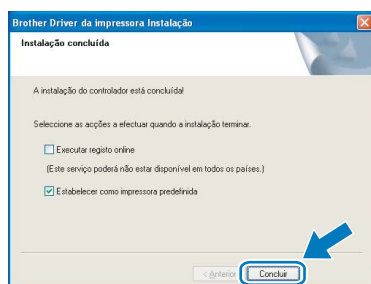
Quando aparecer a janela com o contrato de licença, clique em **Sim** se concordar com o contrato de licença.



- 5** Quando este ecrã aparecer, certifique-se de que a impressora está ligada. Ligue o cabo de interface USB ao computador e, em seguida, ligue-o à impressora. Clique em **Seguinte**.



- 6** Clique em **Concluir**.



Nota

- Se quiser registar o seu produto online, seleccione **Executar registo online**.
- Se não quiser definir a impressora como impressora predefinida, desmarque a opção **Estabelecer como impressora predefinida**.



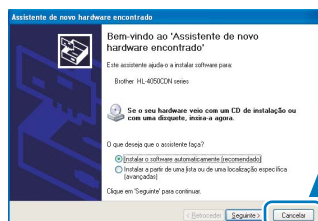
A configuração está agora concluída.

Utilizadores de cabo de interface paralela (HL-4050CDN)



Nota

Se aparecer o **Assistente de novo hardware encontrado**, clique em **Cancelar**.



Instalar o controlador e ligar a impressora ao computador

1

Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.



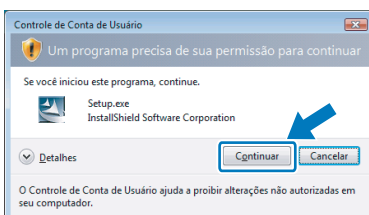
2

Clique em **Utilizadores de cabo paralelo**.



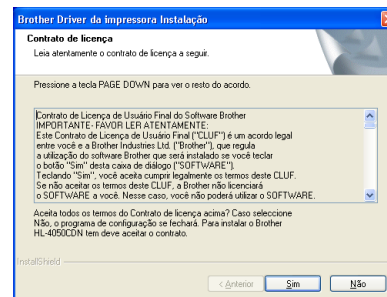
Nota

Se estiver a utilizar o Windows Vista™, quando aparecer o ecrã **Controlo de Conta de Usuário**, clique em **Continuar**.



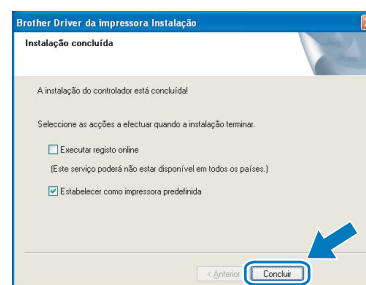
3

Quando aparecer a janela com o contrato de licença, clique em **Sim** se concordar com o contrato de licença.



4

Clique em **Concluir**.



Nota

- Se quiser registar o seu produto online, seleccione **Executar registo online**.
- Se não quiser definir a impressora como impressora predefinida, desmarque a opção **Estabelecer como impressora predefinida**.

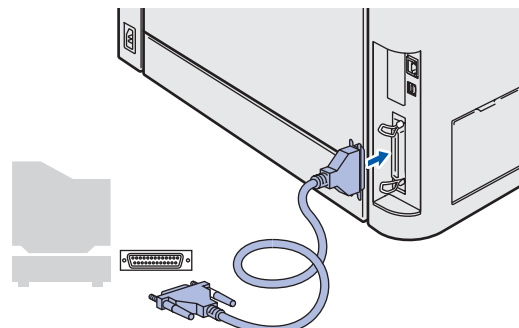
5

Desligue a impressora.



6

Ligue o cabo de interface paralela ao computador e, em seguida, ligue-o à impressora.



7

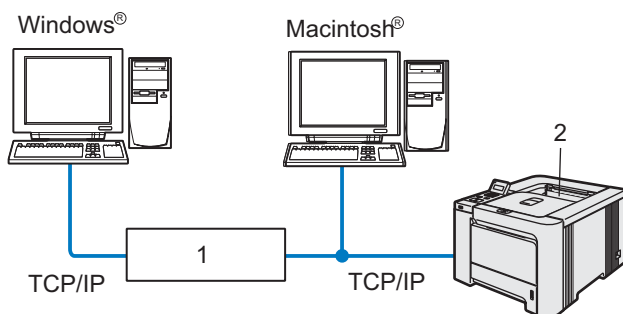
Ligue a impressora.



A configuração está agora concluída.

Utilizadores de cabo de interface de rede

Utilizadores de impressoras de rede ponto-a-ponto



- 1 Router
- 2 Impressora de rede



Nota

- Se pretende ligar a impressora à rede, recomendamos que consulte o administrador do sistema antes de iniciar a instalação ou consulte o Manual do utilizador de rede no CD-ROM.
- Se estiver a utilizar uma firewall pessoal (por exemplo, a Firewall do Windows), antes da instalação desactive-a.

Ligar a impressora à rede e instalar o controlador

1

Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.



2

Clique em **Utilizadores de cabo de rede**.
Utilizadores de HL-4040CN:

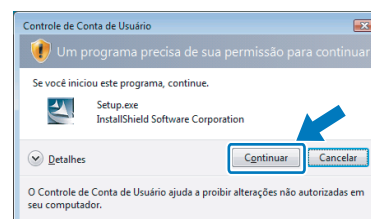


Utilizadores de HL-4050CDN:



Nota

Se estiver a utilizar o Windows Vista™, quando aparecer o ecrã **Controlo de Conta de Usuário**, clique em **Continuar**.



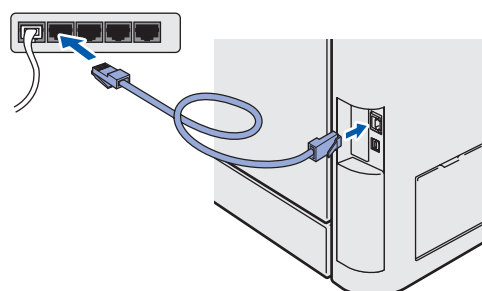
3

Desligue a impressora.



4

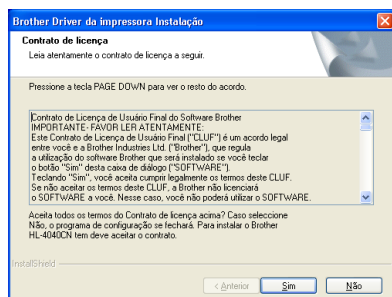
Ligue o cabo de interface de rede à impressora e, no outro extremo, a uma porta livre do hub.



- 5 Ligue a impressora.



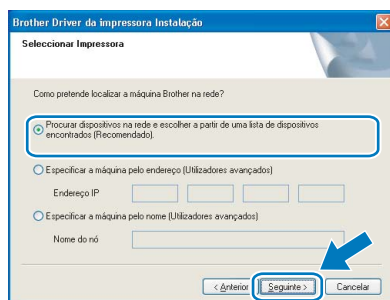
- 6 Quando aparecer a janela com o contrato de licença, clique em **Sim** se concordar com o contrato de licença.



- 7 Escolha **Impressora de rede Brother ponto-a-ponto** e clique em **Seguinte**.



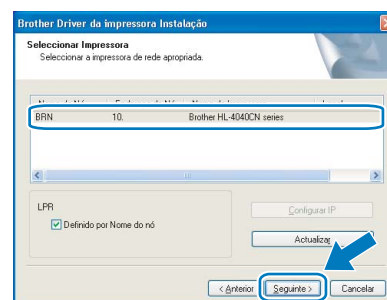
- 8 Escolha **Procurar dispositivos na rede e escolher a partir de uma lista de dispositivos encontrados (Recomendado)**. Ou introduza o endereço IP ou o nome do nó da impressora. Clique em **Seguinte**.



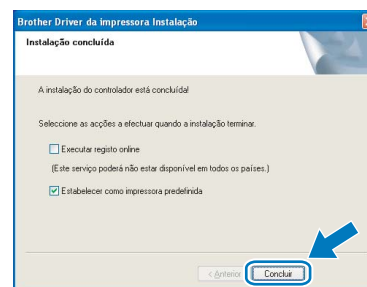
Nota

Consulte o administrador se não souber o endereço IP ou o nome de nó da impressora.

- 9 Escolha a impressora e clique em **Seguinte**.



- 10 Clique em **Concluir**.



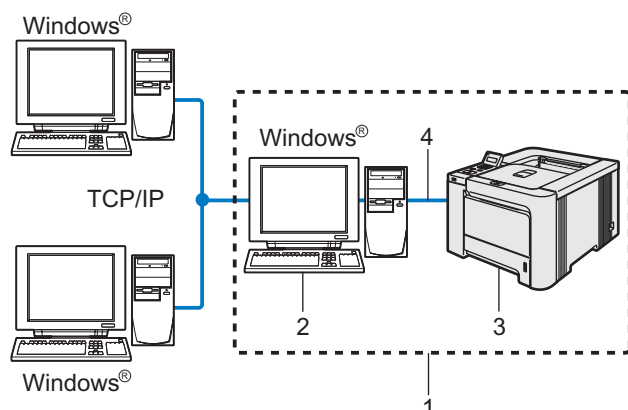
Nota

- Se quiser registar o seu produto online, seleccione **Executar registo online**.
- Se não quiser definir a impressora como impressora predefinida, desmarque a opção **Estabelecer como impressora predefinida**.



A configuração está agora concluída.

Utilizadores de impressoras partilhadas em rede



- 1 Partilhados em rede
- 2 Também designado por "Servidor" ou "Servidor de impressão"
- 3 Impressora
- 4 TCP/IP, USB ou Paralela

Nota

Se pretende ligar-se a uma impressora partilhada na rede, recomendamos que peça ao administrador de sistema as informações sobre a fila de impressão ou o nome de partilha da impressora antes de efectuar a instalação.

Instalar o controlador e escolher a fila de impressão ou nome de partilha correcto

- 1 Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.



- 2 Clique em **Utilizadores de cabo de rede**.
Utilizadores de HL-4040CN:

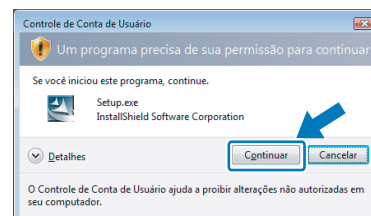


Utilizadores de HL-4050CDN:

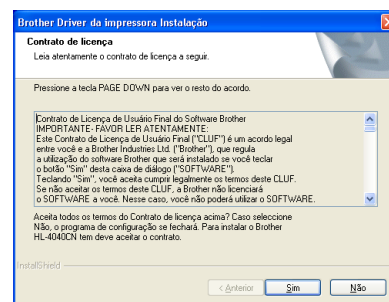


Nota

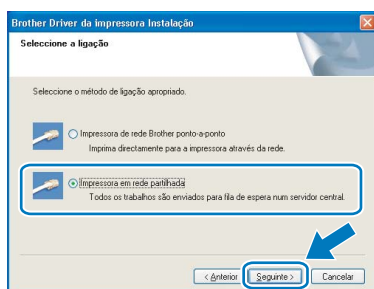
Se estiver a utilizar o Windows Vista™, quando aparecer o ecrã Controlo de Conta de Usuário, clique em **Continuar**.



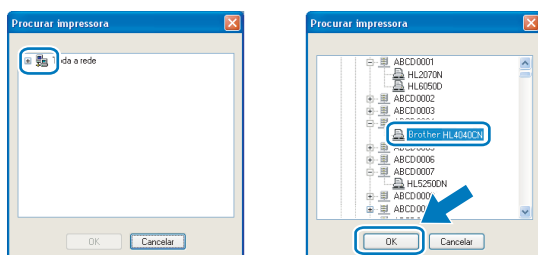
- 3 Quando aparecer a janela com o contrato de licença, clique em **Sim** se concordar com o contrato de licença.



- 4 Seleccione **Impressora em rede partilhada** e clique em **Seguinte**.



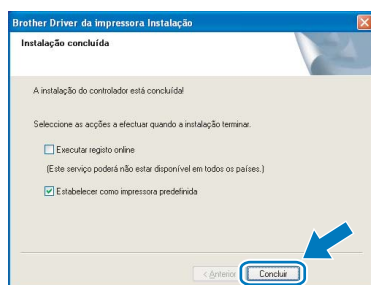
- 5 Escolha a fila da impressora e clique em **OK**.



Nota

Contacte o administrador se não souber a localização e o nome da impressora na rede.

- 6 Clique em **Concluir**.



Nota

- Se quiser registar o seu produto online, seleccione **Executar registo online**.
- Se não quiser definir a impressora como impressora predefinida, desmarque a opção **Estabelecer como impressora predefinida**.

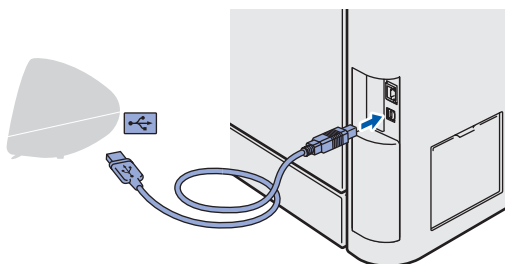


A configuração está agora concluída.

Utilizadores de cabo de interface USB

Ligar a impressora ao Macintosh® e instalar o controlador

- 1 Ligue o cabo de interface USB ao Macintosh® e, em seguida, ligue-o à impressora.



⚠ Configuração incorrecta

NÃO ligue a impressora a uma porta USB do teclado, nem a um hub USB não ligado.

- 2 Certifique-se de que a alimentação da impressora está ligada.



- 3 Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.



- 4 Clique em **Utilizadores de cabo USB** e siga as instruções apresentadas no ecrã. Em seguida, reinicie o Macintosh®.



Utilizadores de Mac OS®X 10.2.4 a 10.2.8:
Seguir para o passo 7.

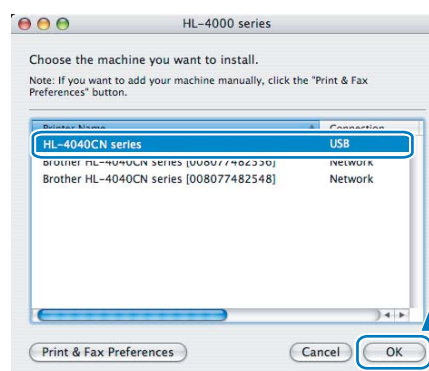
Utilizadores de Mac OS®X 10.3 ou superior:
Seguir para o passo 5.

- 5 O software Brother procurará a impressora Brother. Durante a procura, aparecerá o seguinte ecrã.

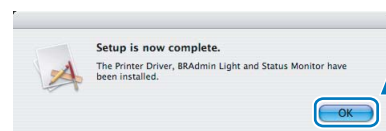


Nota

*Se estiver disponível mais do que uma impressora, aparecerá a seguinte lista. Escolha a impressora à qual pretende ligar e clique em **OK**.*

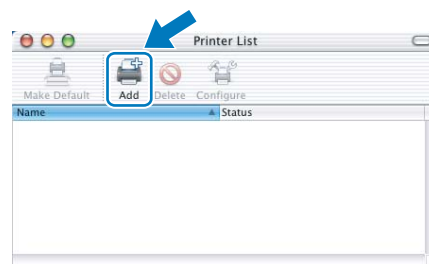


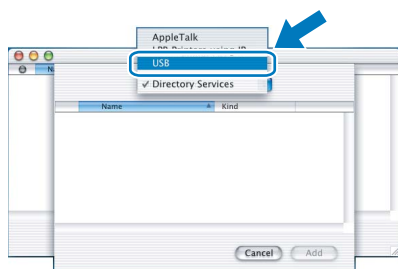
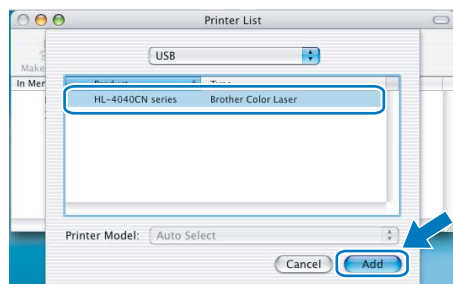
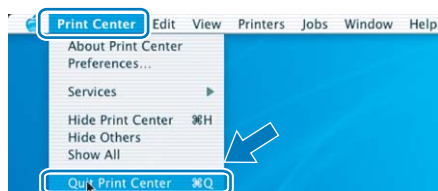
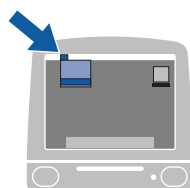
- 6 Quando este ecrã aparecer, clique em **OK**.



- OK!** **Utilizadores de Mac OS®X 10.3 ou superior:**
A configuração está agora concluída.

- 7 Quando este ecrã aparecer, clique em **Add** (Adicionar).



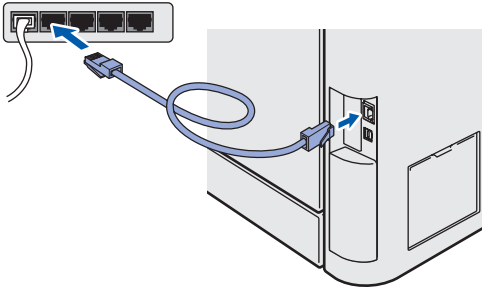
8 Escolha **USB**.**9** Escolha a impressora e clique em **Add** (Adicionar).**10** Clique em **Print Center** (Centro de impressão) e, depois, em **Quit Print Center** (Sair do centro de impressão).

Utilizadores de Mac OS® X 10.2.4 a 10.2.8:
A configuração está agora concluída.

Utilizadores de cabo de interface de rede

Ligar a impressora ao Macintosh® e instalar o controlador

- 1 Ligue o cabo de interface de rede à impressora e, no outro extremo, a uma porta livre do hub.



- 2 Ligue a impressora.



- 3 Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.



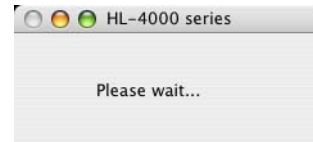
- 4 Clique em **Utilizadores de cabo de rede** e siga as instruções apresentadas no ecrã. Em seguida, reinicie o Macintosh®.



Utilizadores de Mac OS® X 10.2.4 a 10.2.8:
Seguir para o passo 7.

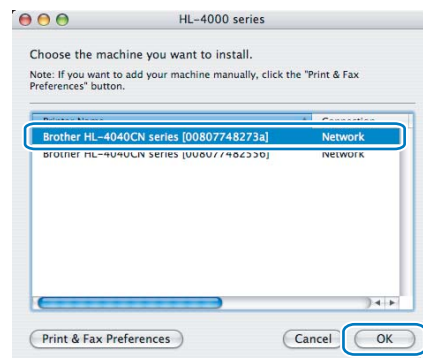
Utilizadores de Mac OS® X 10.3 ou superior:
Seguir para o passo 5.

- 5 O software Brother procurará a impressora Brother. Durante a procura, aparecerá o seguinte ecrã.



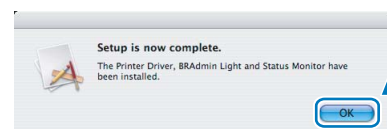
Nota

*Se estiver disponível mais do que uma impressora, aparecerá a seguinte lista. Escolha a impressora à qual pretende ligar e clique em **OK**.*



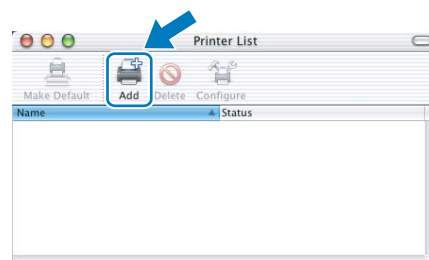
- Se tiver mais do que uma impressora do mesmo modelo ligada à rede, o endereço Ethernet (endereço MAC) será apresentado a seguir ao nome do modelo.

- 6 Quando este ecrã aparecer, clique em **OK**.

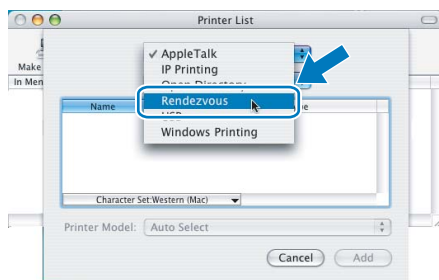


- OK! **Utilizadores de Mac OS® X 10.3 ou superior:**
A configuração está agora concluída.

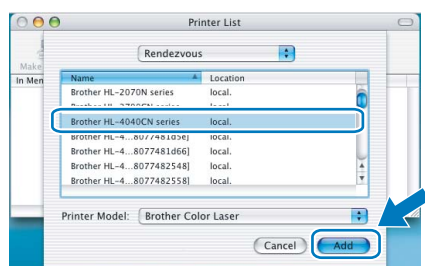
- 7 Quando este ecrã aparecer, clique em **Add** (Adicionar).



- 8 Seleccione a seguinte opção.



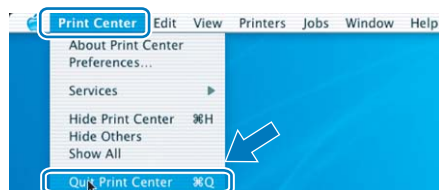
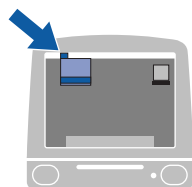
- 9 Escolha a impressora e clique em **Add** (Adicionar).



Nota

Se tiver mais do que uma impressora do mesmo modelo ligada à rede, o endereço Ethernet (endereço MAC) será apresentado a seguir ao nome do modelo.

- 10 Clique em **Print Center** (Centro de impressão) e, depois, em **Quit Print Center** (Sair do centro de impressão).



Utilizadores de Mac OS®X 10.2.4 a 10.2.8:
A configuração está agora concluída.

Utilitário BRAdmin Light (utilizadores de Windows®)

O BRAdmin Light para a configuração inicial de dispositivos Brother ligados em rede. Com este utilitário também pode procurar produtos Brother na sua rede, consultar o estado dos dispositivos e configurar definições básicas de rede como, por exemplo, o endereço IP.

Para obter mais informações sobre o BRAdmin Light, visite-nos em <http://solutions.brother.com>.

Nota

- Se necessitar de uma solução mais avançada de gestão de impressoras, utilize a versão mais recente do utilitário BRAdmin Professional da Brother, que poderá transferir a partir do site <http://solutions.brother.com>.
- Se estiver a utilizar uma firewall pessoal (por exemplo, a Firewall do Windows), desactive-a. Quando vir que já pode imprimir, reinicie o software de firewall pessoal.

Instalar o utilitário de configuração BRAdmin Light

Nota

A palavra-passe predefinida para o servidor de impressão é '**access**'. Pode utilizar o software BRAdmin Light para alterar esta palavra-passe.

- 1 Clique em **Instalar outros controladores ou utilitários** no ecrã de menu.

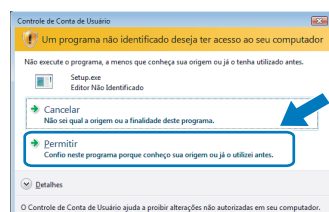


- 2 Clique em **BRAdmin Light** e siga as instruções apresentadas no ecrã.



Nota

Se estiver a utilizar o Windows Vista™, quando aparecer o ecrã **Controlo de Conta de Usuário**, clique em **Permitir**.

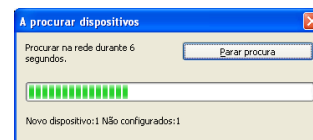


Configurar o endereço IP, máscara de sub-rede e gateway utilizando o BRAdmin Light

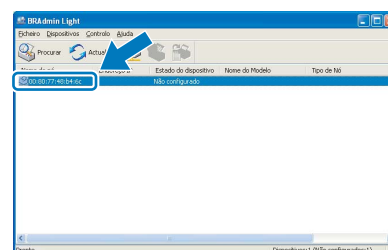
Nota

Se tiver um servidor DHCP/BOOTP/RARP na rede, não tem de executar a operação que se segue. O servidor de impressão obterá automaticamente o endereço IP.

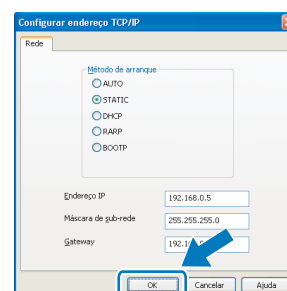
- 1 Inicie o BRAdmin Light. O utilitário procurará automaticamente novos dispositivos.



- 2 Clique duas vezes no dispositivo não configurado.



- 3 Escolha **STATIC** como **Método de arranque**. Introduza o **Endereço IP**, a **Máscara de sub-rede** e o **Gateway** e, em seguida, clique em **OK**.



- 4 As informações sobre o endereço serão guardadas na impressora.

Utilitário BRAdmin Light (utilizadores de Mac OS® X)

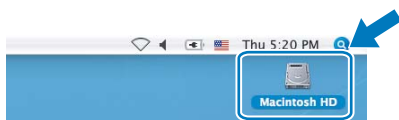
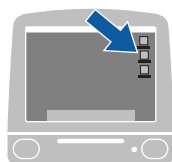
O BRAdmin Light para a configuração inicial de dispositivos Brother ligados em rede. Com este utilitário também pode procurar produtos Brother na sua rede, consultar o estado dos dispositivos e configurar definições básicas de rede como, por exemplo, o endereço IP, a partir de um computador com o Mac OS® X 10.2.4 ou superior. O software BRAdmin Light será instalado automaticamente quando instalar o controlador de impressora. Se já tiver instalado o controlador de impressora, não terá de instalá-lo novamente. Para obter mais informações sobre o BRAdmin Light, visite-nos em <http://solutions.brother.com>.

Configurar o endereço IP, máscara de sub-rede e gateway utilizando o BRAdmin Light

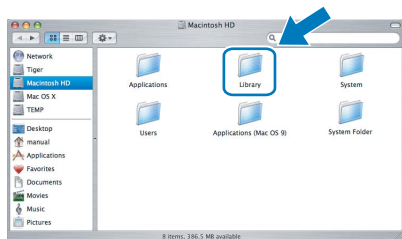
Nota

- Se tiver um servidor DHCP/BOOTP/RARP na rede, não tem de executar a operação que se segue. O servidor de impressão obterá automaticamente o seu próprio endereço IP.
- Certifique-se de que o seu computador tem instalada a versão 1.4.1_07 ou posterior do software de cliente Java™.
- A palavra-passe predefinida para o servidor de impressão é '**access**'. Pode utilizar o software BRAdmin Light para alterar esta palavra-passe.

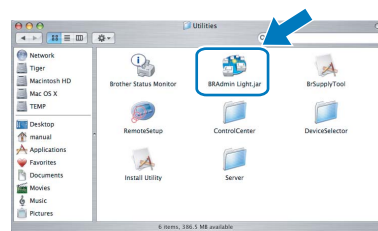
- 1 Clique duas vezes no ícone **Macintosh HD** no ambiente de trabalho.



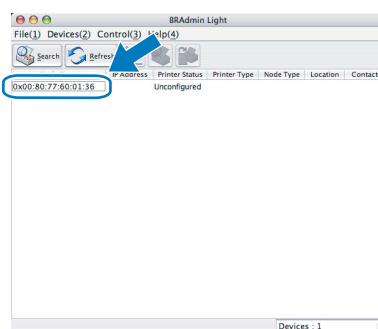
- 2 Escolha **Library** (Biblioteca), **Printers** (Impressoras), **Brother** e, em seguida, **Utilities** (Utilitários).



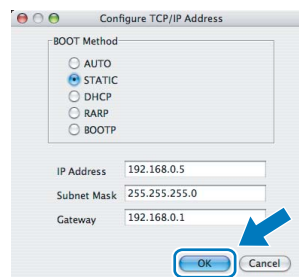
- 3 Clique duas vezes no ficheiro **BRAdminLight.jar** e execute o software. O BRAdmin Light procurará automaticamente novos dispositivos.



- 4 Clique duas vezes no dispositivo não configurado.



- 5 Escolha **STATIC** como Método de arranque (**BOOT Method**). Introduza o endereço IP, a máscara de sub-rede e o gateway (**IP Address**, **Subnet Mask** e **Gateway**) e, em seguida, clique em **OK**.



- 6 As informações sobre o endereço serão guardadas na impressora.

Gestão baseada na web (web browser)

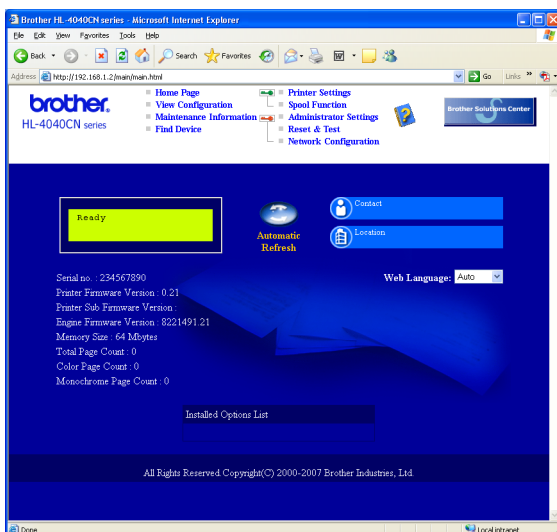
O servidor de impressão Brother vem equipado com um servidor web que lhe permite monitorizar o estado ou alterar algumas definições da configuração, utilizando HTTP (Hyper Text Transfer Protocol).

Nota

- O nome de utilizador é **'admin'** e a palavra-passe predefinida é **'access'**. Pode utilizar um web browser para alterar esta palavra-passe.
- Recomendamos os browsers Microsoft Internet Explorer 6.0[®] (ou superior) ou Firefox[®] 1.0 (ou superior) para Windows[®] e Safari[™] 1.0 para Macintosh[®].

Certifique-se de que activa as opções de JavaScript e Cookies em qualquer um dos browsers utilizados.

Recomendamos que utilize o Safari[™] 1.2 ou superior para activar JavaScript. Para utilizar um web browser, tem de ter um endereço IP atribuído ao servidor de impressão.



- 1 Escreva `http://endereço_IP_impressora/` no seu browser.
(Em que `endereço_IP_impressora` é o endereço IP ou o nome do servidor de impressão)

- "Por exemplo: `http://192.168.1.2/`
(se o endereço IP da impressora for 192.168.1.2.)



Consulte o Capítulo 2 do Manual do utilizador de rede.

Predefinições de rede

Execute os passos que se seguem para repor todas as predefinições de rede do servidor de impressão.

- 1 Prima o botão **+** ou **-** para seleccionar **LAN**.
Prima **OK**.

Selec. ▲▼ ou OK
LAN

- 2 Prima o botão **+** ou **-** para seleccionar **Repo. Predefi..**.
Prima **OK**.

LAN
Repo. Predefi.

- 3 Prima novamente **OK**.

Repo. Predefi.
OK?

Imprimir a página de definições da impressora

A página de definições da impressora indica todas as definições actuais da impressora, incluindo as definições de rede. Para imprimir a página de definições da impressora:

- 1 Prima o botão **+** ou **-** para seleccionar **Info. aparelho**.
Prima **OK**.

Selec. ▲▼ ou OK
Info. aparelho

- 2 Prima novamente **OK**.

Info. aparelho
Defin. Impressão

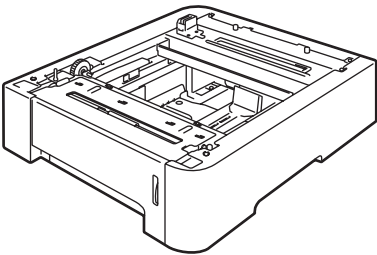
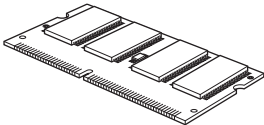
- 3 Prima novamente **OK** para imprimir a página de definições da impressora.

Opções

A impressora tem os seguintes acessórios opcionais. Pode aumentar as capacidades da impressora adicionando estes itens.



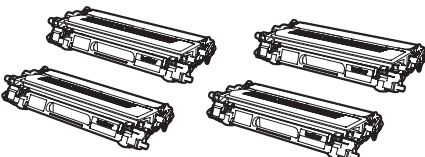
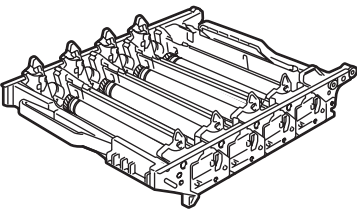
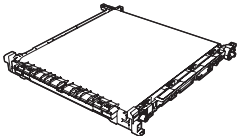
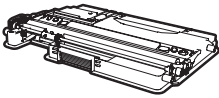
Consulte o Capítulo 5 do Manual do utilizador incluído no CD-ROM.

Unidade de bandeja inferior (apenas HL-4050CDN)	Memória DIMM
LT-100CL	
	
A unidade de bandeja de papel inferior pode suportar até 500 folhas de papel. Quando a unidade de bandeja inferior está instalada, a impressora fica com uma capacidade de 800 folhas.	Pode expandir a memória instalando o módulo de memória (DIMM de 144 pinos).

Consumíveis

Quando tiver de substituir consumíveis, aparecerá uma mensagem de erro no LCD.

Para obter mais informações sobre consumíveis para a sua impressora, visite-nos em <http://solutions.brother.com> ou contacte o seu revendedor Brother local.

Cartucho de toner	Unidade do tambor
	
Unidade da correia (BU-100CL)	Caixa de resíduo de toner (WT-100CL)
	



Consulte o Capítulo 6 do Manual do utilizador incluído no CD-ROM.

Transporte da impressora

Aviso

- Depois de ter configurado e utilizado a impressora, recomendamos que não a desloque nem transporte, excepto se for absolutamente necessário.
- As impressoras laser a cores são dispositivos de impressão complexos. Se deslocar ou transportar a impressora sem remover adequadamente os acessórios instalados, poderá causar danos GRAVES. Como consequência, a impressora poderá deixar de funcionar correctamente.
- Se tiver de transportar a impressora, consulte o folheto informativo sobre embalagem ou visite o site <http://solutions.brother.com> para obter instruções detalhadas, passo a passo, sobre como prepará-la devidamente para o transporte.
- Se não preparar devidamente a impressora para o transporte, conforme as instruções fornecidas em <http://solutions.brother.com> poderá INVALIDAR A GARANTIA.
- Se por qualquer motivo tiver de transportar a impressora, embale-a cuidadosamente para evitar quaisquer danos. Recomenda-se que guarde e utilize a embalagem original. A impressora deverá estar segura junto da transportadora.

Marcas comerciais

O logotipo Brother é uma marca comercial registada da Brother Industries, Ltd.

Apple e Macintosh são marcas registadas e Safari é uma marca comercial da Apple Inc.

Windows Vista é uma marca registada ou uma marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Microsoft, MS-DOS e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.

Java e todas as marcas comerciais e logotipos baseados em Java são marcas comerciais ou marcas registadas da Sun

Microsystems, Inc. nos Estados Unidos e outros países.

Todos os outros termos, marcas e nomes de produtos mencionados neste Guia de instalação rápida são marcas registadas das respectivas empresas.

Compilação e publicação

Este manual foi compilado e publicado sob a supervisão da Brother Industries Ltd., de forma a abranger as descrições e especificações mais recentes dos produtos.

O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

A Brother reserva-se o direito de efectuar alterações sem aviso prévio nas especificações e materiais aqui contidos e não se responsabilizará por quaisquer danos (incluindo consequenciais) causados por confiança nos materiais apresentados, incluindo mas não se limitando a erros tipográficos e outros erros relacionados com a publicação.

Este produto foi concebido para utilização em ambientes profissionais.

Copyright e licenciamento

© 2007 Brother Industries, Ltd.

© 1998-2007 TROY Group, Inc.

© 1983-2007 PACIFIC SOFTWARES INC.

Este produto inclui o software "KASAGO TCP/IP" desenvolvido pela Elmic Systems, Inc.

© 2007 Devicescape Software, Inc.

Este produto inclui o software RSA BSAFE Cryptographic da RSA Security Inc. Todos os direitos reservados.

